

## LÖPPKASUTAJA LITSENTSILEPING

MÄRKUS: tingimusi on muudetud 15. novembril 2016.

Täname, et valisite SMARTi. Käesolev dokument on juriidiline leping ettevõtte SMART Technologies ULC ("SMART" või "meie") ja teie vahel (kus "teie" hõlmab teie organisatsiooni, mille nimel kasutate oma toodet).

Teie kinnitate ja tagate, et teil on volitused käesoleva lepingu sõlmimiseks ja vajadusel oma ettevõtte esindamiseks ning tagamiseks, et see vastab antud tingimustele. Kui te olete alaealine, peab lapsevanem või eestkostja nõustuma antud tingimustega teie eest ja teie saate kasutada meie toodet oma koolis või piirkonnas, või on õpetaja hankinud teie jaoks vajaliku nõusoleku isikuinfo avaldamiseks vastavalt meie [Privaatsuspoliitikaga](#).

Meie tarkvara on litsentseeritav, mitte müüdav. Kui kohalduv seadus ei anna teile rohkem õigusi, võite kasutada meie tarkvara ainult käesolevas lepingus selgesõnaliselt lubatud moel. Te peate järgima kõiki seadusi või tehnilisi piiranguid, mis lubavad teil aktiveerida või kasutada meie tooteid ainult teatud kindlal viisil, ega tohi püüda neist mööda hiilida.

SMART ANNAB TEILE JA TEIE VÕTATE VASTU TÜHISTATAVA, MITTEVÄLISTAVA, MITTE-ÜLEKANTAVA JA MITTE-VÕÕRANDATAVA LITSENTSI TARKVARA KASUTAMISEKS JÄRGMISTEL TINGIMUSTEL:

- LITSENTSI TÜHISTAMINE.** Antud litsents kehtib kuni see tühistatakse või lõpetatakse. Te võite lõpetada lepingu igal ajal, meile sellest teada andes (vt jaotis 16). Kui te ei järgi käesoleva lepingu tingimusi ja lingitud tingimusi, võime meie viivitamatult tühistada teie litsentsi ja lõpetada käesoleva lepingu. Meie tarkvara või selle osi, samuti teenuseid, pakutakse tellimuse alusel. Kui te ei pikenda tellimust, tühistatakse see automaatselt ja teie tarkvara (tellitud osad) või teenused lakkavad töötamast tellimisperioodi lõpus, ilma et teile saadetak selle kohta täiendavaid teateid. SMART võib igal ajal muuta või katkestada (ajutiselt või alaliseks) oma toodete levitamise või uuendamise. Kui selleks ei kohusta seadus või garantii, ei pea SMART pakkuma teile kasutajatuge ega hooldust ning meie ei vastuta teie ega kolmandate osapoolte ees oma toodete peatamise või mittejätkumise eest.
- KEEL.** Meie poolt tehtavad võimalikud tõlked on mõeldud kasutamise hõlbustamiseks ning kui ingliskeelse ja mitte-ingliskeelse versiooni vahel esineb vastuolusid, on ülimuslik ja kehtiv ingliskeelne versioon. Kui teil ei õnnestu ligi pääseda antud tingimustele teie riigikeeles, võtke ühendust SMARTiga (jaotis 17) ja teile saadetakse vastav eksemplar.
- REGULEERIV SEADUS.** Käesolevat lepingut reguleerib ning seda tuleb tõlgendada vastavalt kohalduvatele Alberta osariigi ja Kanada föderaalsetele seadustele, võtmata arvesse kollisiooninorme. Kõik seoses käesoleva lepinguga tekkivad vaidlused suunatakse edasi ja lahendatakse lõpliku ja siduva kohtuotsusega, vastavalt Ameerika vahekohtute loodu rahvusvahelistele reeglitele ("Reeglid"), ühe poolte poolt valitud vahekohtu poolt. Kui pooled ei suuda vahekohut valida mõistliku aja jooksul pärast vaidluse edastamist vahekohtule, valitakse vahekohus vastavalt Reeglitele. Vahekohus peab toimuma Calgarys, Albertas ja seda peetakse inglise keeles. Kui kohus otsustab, et need vahekohtu tingimused on jõustamatud tervikuna või osaliselt, nõustute te tagasipöördumatult, et kõikvõimalikud SMARTiga seotud vaidlused (kaasa arvatud kohtuvaidlused) tuleb lahendada Calgary kohtutes, Albertas. Lisaks muudele õigustele ja õiguskaitsevahendite kasutamisele on SMARTil kasutada õiglaseid kohtuliku kaitse vahendeid, sealhulgas kiire kohtumäärus käesoleva lepingu rikkumise korral, mille rahuldamist võib taotleda mistahes kohtualluvuses, kus rikkumine toimus või kus see jätkuvalt toimub.
- KOLLEKTIIVSE HAGI LAHTIÜTLUS.** Seadusega lubatud ulatuses tuleb kõikvõimalikke kohtuasju vaidluste lahendamiseks või algatamiseks menetleda üksnes individuaalsel alusel. Ei teie ega SMART ei püüa taotleda vaidluse menetlemist kollektiivse hagina, kohtumenetlusena, peaprokuröri menetlusena või mõne muu kohtuasjana, milles üks või teine pool osaleb või soovib osaleda esindaja rollis.
- LINGITUD TINGIMUSED.** Samuti on teile siduvad järgmised tingimused.  
[Kasutustingimused](http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice) (<http://www.smarttech.com/Home+Page/Legal/Legal+Notice>)  
[Privaatsuspoliitika](http://www.smarttech.com/Legal/Privacy+Policy) (<http://www.smarttech.com/Legal/Privacy+Policy>)

Kui lingitud tingimuste ja käesoleva lepinguteksti tingimuste vahel tekib konflikte või erinevusi, on ülimuslikud käesoleva lepinguteksti tingimused. Kui teil ei õnnestu nendele linkidele ligi pääseda, võtke ühendust SMARTiga jaotises 16 toodud aadressil ja teile saadetakse eksemplar.

6. **PIIRAMATU GARANTII.** SMART tagab teile, et tarkvara töötav õige installimise ja kasutamise korral valdavalt vastavalt meie avaldatud spetsifikatsioonidele üheksakümne (90) päeva jooksul alates ostukuupäevast. Eritingimused kehtivad hooldusprogrammi kohta (kui see on olemas); teie kanda jäävad kõik vajalike uuenduste, hoolduste, parandustööde või tarkvara parandamise kulud. SMARTi ainus kohustus selle piiratud garantii alusel on SMARTi äranägemisel ja kulul kas: a) hüvitada teie poolt ostetud defektse tarkvara ostuhind; või b) asendada defektne tarkvara tarkvaraga, mis valdavas osas vastab kohalduvatele SMARTi poolt avaldatud spetsifikatsioonidele. Asendustarkvara kohta kehtib garantii algse garantiiperioodi allesjäänud aja jooksul või kolmekümne (30) päeva jooksul, olenevalt sellest, kumb periood on pikem.
7. **GARANTII VÄLISTAMINE.** PEALE PIIRATUD GARANTII, MIS ON KIRJELDATUD EESPOOL JAOTISES 6, PAKUTAKSE TARKVARA KASUTAMISEKS "NAGU ON" TEIE OMAL VASTUTUSEL. SEADUSEGA LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES ÜTLEB SMART JA TEMA TARNIJAD, LITSENSIANDJAD JA EDASIMÜÜJAD LAHTI IGASUGUSEST GARANTIIST, OLGU OTSESEST VÕI KAUDSEST GARANTIIST KAUBASTATAVUSE, KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE, SEGAMATU KASUTAMISE JA MITTESEKKUMISE KOHTA SMARTI TARKVARA, TOODETE JA NENDE MISTAHES KOMPONENTIDE SUHTES, SAMUTI TUGITEENUSTE PAKKUMISE VÕI MITTEPAKKUMISE SUHTES. SMART EI GARANTEERI, ET TARKVARA TÖÖTAB KATKESTUSTETA, TÕRGETETA, VIGADETA VÕI ET SEE VASTAB TEIE VAJADUSTELE.
8. **VASTUTUSE VÄLISTAMINE.** Seadusega lubatud maksimaalses ulatuses ei vastuta SMART ega tema tarnijad, kolmandatest osapooltest pakkujad, litsentsiandjad, edasimüüjad ega levitajad eriliste, juhuslike, kaudsete, näitlike, tulenevate kahjude ega karistusliku iseloomuga kahjutasude eest, isikuvigastuste ega materiaalse kahju eest, saamatajäänud tulu, äritegevuse katkestuse, äriinfo kaotsimineku, privaatsuse rikkumise, asenduskaupade või -teenuste hankimisega seotud kahjude, andmekao, kohustuste täitmatajätmisest tulenevate kahjude, sealhulgas hea usu ja hoolikuse põhimõtete hülgamise, hooletuse või mistahes muu karistusliku iseloomuga kahju eest), mis tuleneb tarkvara või mõne selle komponendi kasutamisest või mittekasutatavusest või tugiteenuste pakkumisest või mittepakkumisest, olgu lepingujärgsete, lepinguväliste, hooletuse, range vastutuse vms elusel, isegi kui SMART või tema tarnijad, kolmandatest osapooltest pakkujaid, litsentsiandjaid, edasimüüjaid või levitajaid on sellistest kahjudest teavitatud. IGAL JUHUL EI ÜLETA SMARTI KOGUVASTUTUS OSTUHINGIDA.
9. **TAGASISIDE.** Meie ei taotle mingeid intellektuaalse omandi õigusi teie poolt loodud materjali suhtes. Me hindame teie vahetuid ettepanekuid, kuid palume arvestada, et kõiki kommentaare, märkusi või mõtteid, mida meiega jagate vaikimiskokkuleppe väliselt, käsitletakse mittekonfidentsiaalsetena ning teie annate meile seega õiguse, autorsuse ja varalised õigused nende suhtes. See tähendab, et me võime neid vabalt kasutada mistahes otstarbel, ilma kompensatsioonita, teavitamiskohustuseta või mistahes muu kohustuseta teie suhtes.
10. **BEETA KANAL** Beeta kanal on mõeldud edasijõudnud kasutajatele, kes on oskavad kasutada eelväljastatud tarkvara ja anda tagasisidet. Probleemidele, mis võivad tekkida beeta kanali väljaannetega, puudub SMARTi tugi. Beeta kanalile üleminek võib põhjustada teie tahvli ettearvamatut käitumist. Värskendused installitakse automaatselt ning kõikide vigade või krahhide kohta saadetakse automaatselt raport. Stabiilsele kanalile naasmine nõuab tehaseseadetele lähtestamist, mis kustutab kõik seadistused ja lähtestab need vaikeväärtustele.
11. **EKSPORDI PIIRANGUD.** Te nõustute järgima kõiki kohalikke ja rahvusvahelisi ekspordiseadusi ja kohalduvaid määrusi. Meie tarkvara on "kaup", vastavalt CFR-i 48. osa jaotisele 2.101, mis koosneb "kommertslikust arvutitarkvarast" ja "kommertslikust tarkvara dokumentatsioonist", nagu neid mõisteid kasutatakse CFR-i 48, osa jaotises 12.212 või CFR-i 48. osa jaotises 227.7202, olenevalt kohaldatavusest. Vastavalt CFR-i 48, osa jaotisele 12.212 või CFR-i 48, osa jaotisele 227.7202-4, olenevalt kohaldatavusest, litsentsitakse kommertslik arvutitarkvara ja kommertslik arvutitarkvara dokumentatsioon USA valitsuse lõppkasutajatele (a) ainult kaubana ja (b) ainult nende õigustega, mis on tagatud kõikidele teistele lõppkasutajatele, vastavalt käesoleva lepingu tingimustele.

12. **TINGIMUSTE KEHTETUS.** Kui mõni käesoleva lepingu tingimustest on kehtetu, ebaseaduslik või mingis osas mittejõustatav, eraldatakse need tingimused käesolevast lepingust või kohalduvatest lingitud tingimustest, ning see ei mõjuta ega vähenda ülejäänud tingimuste kehtivust, seaduslikkust või jõustatavust. Kui lepingu osalisel ei õnnestu oma õigusi kasutada, ei tähenda see vastava osapoolle õiguse tühistamist kasutada seda õigust või mõnda muud õigust tulevikus.
13. **VÕÕRANDAMINE.** Te ei tohi võõrandada käesolevat lepingut või oma litsentsi ilma meie eelneva nõusolekuta, mida ei pruugita anda. SMART omalt poolt võib võõrandada käesolevat lepingut ilma teie nõusolekuta. Kui eelnevast ei tulene teisiti, on käesolev leping siduv ja jõus lepingu osapoolte ja nende vastavate seaduslike esindajate, järeltulijate ja lubatud asjaomaste isikute kasuks.
14. **KOGU LEPING.** Käesolev leping koos lingitud tingimustega, sätestab osapoolte täieliku nõusoleku ning on ülimuslik kõikide eelnevate lõppkasutaja litsentsilepingute, esinduste, läbirääkimiste, pakkumisdokumentide ja pakkumiste suhtes osapoolte vahel, mis puudutavad käesoleva lepingu objekti.
15. **TEIEGA ÜHENDUSE VÕTMINE.** Meie (kaasa arvatud meie tarkvara) või SMARTi volitatud esindaja võib teiega ühendust võtta seoses käesoleva lepinguga või toimimisteadetega järgmistel viisidel: a) helistades teile või saates e-kirja või tavakirja aadressil, mis on meil teie kohta registreeritud; b) edastades teateid, süsteemiteateid või uuendusi tarkvara kaudu; või c) postitades teate, kust leiame vastavad juriidilised tingimused. Teie mõistate ja nõustute, et kui kasutate toodet pärast kuupäeva, mil edastame teile teate käesoleva lepingu tingimuste või lingitud tingimuste muutumisest, siis te nõustute muudetud tingimustega ja aktsepteerite neid. Kui nendega ei kaasne muid tingimusi, kehtivad käesolevad tingimused ka seotud uuenduste, paikade ning seotud interneti- või mobiilirakenduste kohta.
16. **JÕUSSE JÄÄMINE.** Sissejuhatavas osas ning jaotistes 2 kuni 16 k.a sätestatud kohustused jäävad jõusse ka pärast käesoleva lepingu lõppemist.
17. **KAS TEIL ON KÜSIMUSI?**

SMART Technologies ULC  
Üksusele: juriidiline osakond  
3636 Research Road N.W.  
CALGARY, AB CANADA T2L 1Y1  
+1.403.245.0333